

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

a

TransData s.r.o.

ZMLUVA O DIELO

A

LICENČNÁ ZMLUVA

2016

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, zastúpený: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Mgr. Juraj Hamaj, riaditeľ úseku dopravy a služieb, kontaktná osoba pre technické veci: Róbert Dúbravčík, telefón: + 421 (0)2 5950 2477, e-mail: dubravcik.robert@dpb.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Barbora Notová, telefón: +421 (0)2 5950 1528, e-mail: notova.barbora@dpb.sk (ďalej len „Objednávateľ“) na jednej strane; a
- (2) **TransData s.r.o.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Jašíkova 2, 821 03 Bratislava, IČO: 35 741 236, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka 16788/B, DIČ: 2020242763, IČ DPH:SK2020242763, bankové spojenie: Tatrabanka, a.s., číslo účtu: 2625190579/1100, IBAN: SK42 1100 0000 0026 2519 0579, BIC (SWIFT): TATRSKBX, štatutárny orgán Ing. Branislav Jurčíšin, konateľ a Ing. Karol Gogolák, MBA, konateľ (ďalej len „Poskytovateľ“) na druhej strane.

PREAMBULA

- A. Zhotoviteľ je dodávateľom bezkontaktných identifikačných čipových kariet (ďalej len „BČK“) a informačných systémov pre prácu s BČK pre Objednávateľa v rámci Integrovaného Dopravného Systému v Bratislavskom kraji (ďalej len „IDS BK“).
- B. Pre účely interoperability označovačov cestovných lístkov (ďalej len „OCL“) so všetkými BČK používanými v IDS BK majú Objednávateľ a Zhotoviteľ záujem dohodnúť sa na zhotovení a dodaní SAM modulov umožňujúcich túto interoperabilitu.

1. Predmet a účel Zmluvy

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo podľa článku 2 Zmluvy.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi cenu za dielo podľa článku 3 Zmluvy.
- 1.3 Účelom Zmluvy je dodávka hotových zariadení v podobe SAM modulov podľa špecifikácie Objednávateľa (ďalej len „SAM moduly“) s cieľom ich inštalácie do OCL vo vozidlách Objednávateľa.

2. Dielo a Licenčná zmluva

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať Objednávateľovi SAM moduly, a to podľa potreby Objednávateľa na základe jednotlivých objednávok, v ktorých Objednávateľ špecifikuje najmä počet SAM modulov a termín plnenia.
- 2.2 Súčasťou SAM modulov bude softvér zabezpečujúci interoperabilitu OCL so všetkými BČK používanými v IDS BK ku dňu podpisu Zmluvy (ďalej len „softvér“, SAM moduly a softvér ďalej spolu len „Dielo“), na základe príslušnej jednotlivej objednávky.
- 2.3 Dielo bude považované za vykonané jeho riadnym ukončením a odovzdaním Objednávateľovi. Dielo bude Zhotoviteľom vykonané pre Objednávateľa za účelom výlučného použitia v spojení s dnes pre Zhotoviteľa známym čo do obsahu, štruktúry a aplikácie OCL vo vozidlách Objednávateľa.
- 2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo v termíne do 30 dní odo dňa prijatia objednávky Zhotoviteľom, pokiaľ objednávka neurčuje iný termín plnenia.
- 2.5 Miestom odovzdania Diela je sídlo Objednávateľa.
- 2.6 Odovzdanie Diela Objednávateľovi Zmluvné strany potvrdia formou písomnej zápisnice podpísanej Zmluvnými stranami. Objednávateľ nie je povinný potvrdiť prevzatie Diela, ak Dielo nie je vykonané bez väd.
- 2.7 Vlastnícke právo k SAM modulom nadobúda Objednávateľ dňom zaplatenia príslušnej ceny za Dielo na základe faktúry podľa článku 3 bod 3.3 Zmluvy. Na čas od odovzdania Diela do nadobudnutia vlastnickeho práva k SAM modulom udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi oprávnenie používať SAM moduly v rozsahu a za účelom uvedeným v tomto článku bode 2.3 Zmluvy. Toto oprávnenie môže Zhotoviteľ Objednávateľovi kedykoľvek odňať, ak bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením príslušnej ceny za Dielo.

- 2.8 Objednávateľ je oprávnený používať softvér ako dielo v zmysle Autorského zákona výlučne na účel vyplývajúci zo Zmluvy, v zmysle § 558 Obchodného zákonníka. Použitie softvéru na akýkoľvek iný účel je možné len s predchádzajúcim písomným súhlasom Zhotoviteľa.
- 2.9 Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi nevýhradnú, bezodplatnú licenciu na používanie softvéru, s časovou platnosťou na predmet zmluvy a územnou platnosťou pre Bratislavský samosprávny kraj, a to s účinnosťou odo dňa odovzdania Diela.

3. Cena za Dielo a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že obchodovateľný objem počas účinnosti Zmluvy je maximálne 45 000,- Eur bez DPH (slovom: štyridsaťpäťtisíc euro bez DPH). Uvedený finančný objem je predpokladaný a Objednávateľ nie je povinný ho vyčerpať.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za 1 ks SAM modulu je 30,- Eur bez DPH (slovom: tridsať euro bez DPH), je konečná a zhrňa všetky náklady súvisiace s Dielom. Cena za dielo je určená dohodou Zmluvných strán ako suma za 1 ks SAM modulu podľa predchádzajúcej vety vynásobená počtom kusov SAM modulov na základe objednávky podľa článku 2 bod 2.1 Zmluvy (ďalej len „**Cena za Dielo**“).
- 3.3 Objednávateľ zaplatí Cenu za Dielo na základe príslušnej faktúry vystavenej a doručenej Zhotoviteľom bezodkladne po riadnom odovzdaní Diela Objednávateľovi podľa článku 2 bodu 2.6 Zmluvy, so splatnosťou 60 dní od doručenia faktúry Objednávateľovi. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť faktúry sa posúva na najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 3.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti daňového dokladu podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o DPH**“), evidenčné číslo zmluvy, pod ktorou je zmluva evidovaná u Objednávateľa, číslo objednávky, ku ktorej sa faktúra vzťahuje. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Taktiež v prípade, ak výška fakturovanej sumy nebude zodpovedať podkladom Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Zhotoviteľovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 3.5 Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania fakturovanej sumy z bankového účtu kupujúceho Objednávateľa.
- 3.6 Ak bude Zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona o DPH, Objednávateľ neuhradí Zhotoviteľovi sumu DPH uvedenú na faktúre. Sumu DPH uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrt'rok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.
- 3.7 Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade zverejnenia Zhotoviteľa v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona o DPH.

4. Sankcie

- 4.1 V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením ceny za Dielo je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,022 % z pohľadávky za každý deň omeškania.
- 4.2 V prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym vykonaním a odovzdaním Diela v lehote podľa článku 2 bod 2.4 Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,022 % z príslušnej Ceny za Dielo za každý deň omeškania.
- 4.3 V prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym odstránením väd Diela podľa článku 5 bod 5.4 Zmluvy a/alebo so splnením povinnosti Zhotoviteľa podľa článku 6 bod 6.1 Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,022 % z obchodovateľného objemu podľa článku 3 bod 3.1 Zmluvy za každý deň omeškania.
- 4.4 V prípade porušenia povinnosti, ktorá je v zmysle Zmluvy zabezpečená zmluvnou pokutou, má poškodená Zmluvná strana právo na náhradu škody v plnom rozsahu.

5. Záručné podmienky a záruka za akosť

- 5.1 Zhotoviteľ poskytuje záruku, že Dielo má ku dňu odovzdania vlastnosti podľa článku 2 bodu 2.2 Zmluvy.
- 5.2 Záruka sa poskytuje na 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom riadneho odovzdania Diela podľa článku 2 bod 2.6 Zmluvy.
- 5.3 Zhotoviteľ zodpovedá za vady Diela, ktoré Dielo preukázateľne má v čase jeho odovzdania a za vady, ktoré sa vyskytnú počas plynutia záručnej doby.
- 5.4 Počas plynutia záručnej doby má Objednávateľ právo požadovať bezodplatné a bezodkladné odstránenie väd a Zhotoviteľ je povinný zistené vady Diela bezodplatne a bezodkladne odstrániť.
- 5.5 Objednávateľ je povinný zistené vady Diela uplatniť u Zhotoviteľa bezodkladne po ich zistení písomnou formou.

6. Budúca súčinnosť

- 6.1 Zhotoviteľ sa voči Objednávateľovi zaväzuje, že v prípade, ak bude Objednávateľ v budúcnosti požadovať aktualizáciu alebo akékoľvek iné zásahy do SAM modulov alebo softvéru, pričom na takúto činnosť Zhotoviteľa bude zabezpečená potrebná nevyhnutná a plná súčinnosť, ak táto bude nevyhnutná, Zhotoviteľ je povinný bezodkladne vykonať Objednávateľom požadované aktualizácie alebo akékoľvek iné zásahy do SAM modulov alebo softvéru.
- 6.2 Objednávateľ sa voči Zhotoviteľovi zaväzuje, že v prípade, ak bude Objednávateľ v budúcnosti požadovať aktualizáciu alebo akékoľvek iné zásahy do SAM modulov alebo softvéru, pričom na takúto činnosť Zhotoviteľa bude nevyhnutná potrebná nevyhnutná a plná súčinnosť, Objednávateľ pre Zhotoviteľa zabezpečí takúto súčinnosť.
- 6.3 V prípade, že činnosť Zhotoviteľa podľa predchádzajúceho odseku nebude bez súčinnosti možná a objednávateľ takúto súčinnosť neposkytne, Zhotoviteľ nebude povinný vyhovieť požiadavke Objednávateľa týkajúcej sa aktualizácie alebo akýchkoľvek iných zásahov do SAM modulov alebo softvéru.
- 6.4 Aktualizácia alebo akýkoľvek iný zásah do SAM modulov alebo softvéru bude predmetom osobitnej objednávky Objednávateľa. Odmena za vykonanie Objednávateľom požadovanej aktualizácie alebo iných zásahov do SAM modulov bude spoplatňovaná sadzbou 60,- € EUR bez DPH / hod.

7. Komunikácia medzi Zmluvnými stranami

- 7.1 Akákoľvek korešpondencia súvisiaca so Zmluvou musí byť realizovaná v písomnej forme, za ktorú sa pre účely Zmluvy považuje aj e-mail, a doručená alebo zaslaná príslušnej Zmluvnej strane osobne, kuriérskou službou, alebo e-mailom nasledovne:

- (a) Kontaktná osoba Objednávateľa:

kontaktná osoba: Róbert Dúbravčík
telefón: 02/5950 2477, +421 903 305 748
e-mail: dubravcik.robert@dpb.sk

- (b) Kontaktná osoba Zhotoviteľa:

kontaktná osoba: Mgr. Andrej Čačko
telefón: +421 2 4829 1360
e-mail: cacko@transdata.sk

alebo na inú adresu, telefónne číslo alebo e-mail, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámia.

- 7.2 Korešpondencia súvisiaca so Zmluvou sa bude považovať za doručenú:

- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne, poštou alebo kuriérskou službou; alebo
- (b) piaty (5) pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na poštovú prepravu, ak bola zásielka poslaná poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho čo nastane skôr; alebo
- (c) v deň odoslania e-mailu, ak bol e-mail odoslaný v ktorýkoľvek pracovný deň, v ostatných prípadoch v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni odoslania e-mailu, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.

- 7.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 kalendárnych dní od realizácie týchto zmien.

8. Dôvernoscť informácií a povinnoscť mlčanlivosti

- 8.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že okolnosti uzavretia Zmluvy, jej podmienky, ako aj informácie o podnikaní druhej Zmluvnej strany, ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli počas rokovaní vedúcich k uzavretiu Zmluvy, ako aj informácie, s ktorými budú oboznámené v súvislosti s plnením Zmluvy, najmä všetky informácie obchodnej, výrobnnej alebo technickej povahy poskytnuté jednou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane, sú dôvernými informáciami a Zmluvné strany majú záujem na ich utajení voči tretím osobám.
- 8.2 Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú, že informácie podľa tohto článku bodu 8.1 Zmluvy nesprístupnia žiadnym tretím osobám, s výnimkou podľa tohto článku bodu 8.3 Zmluvy.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že porušením povinnosti mlčanlivosti podľa Zmluvy nie je:
- (a) sprístupnenie informácií, ktoré majú povahu verejne známych informácií;
 - (b) poskytovanie informácií osobám a štátnym orgánom, ktorých nárok na poskytnutie informácií vyplýva zo všeobecne záväzných aktuálne platných právnych predpisov; a
 - (c) sprístupnenie informácií osobám, prostredníctvom ktorých, alebo s pomocou ktorých Zmluvné strany plnia povinnosti zo Zmluvy len s písomným súhlasom Zhotoviteľa;

pričom Objednávateľ je vždy povinný o takomto poskytovaní informácií bezodkladne písomne informovať Zhotoviteľa.

- 8.4 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť splnenie povinnosti mlčanlivosti podľa príslušných ustanovení Zmluvy aj zo strany osôb, prostredníctvom ktorých alebo pomocou ktorých plnia povinnosti zo Zmluvy. V prípade porušenia mlčanlivosti zo strany týchto osôb, zodpovedá Zmluvná strana, ktorá informácie poskytla, druhej Zmluvnej strane rovnako ako keby porušila povinnosť sama.
- 8.5 Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať záväzok dôvernosti podľa tohto článku Zmluvy aj po ukončení Zmluvy.

9. Trvanie a zánik Zmluvy

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do vyčerpania obchodovateľného objemu podľa článku 3 bod 3.1 Zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v tomto článku v bode 9.1 Zmluvy, a to jednostranným okamžitým odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tomto článku v bodoch 9.3, 9.4 a 9.7 Zmluvy, jednostranným vypovedaním Zmluvy podľa tohto článku bodu 9.9 Zmluvy, alebo písomnou dohodou Zmluvných strán podľa tohto článku, bodu 9.10 Zmluvy.
- 9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpiť od Zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody v súlade s platnou právnou úpravou môžu pri podstatnom porušení zmluvného záväzku a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
- 9.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Objednávateľ považuje prípady, ak Zhotoviteľ:
- (a) nedodrží termíny určené Objednávateľom, a ak Zhotoviteľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
 - (b) realizuje Dielo spôsobom, ktorý je v rozpore so Zmluvou alebo s príslušnými zákonmi, a ak Zhotoviteľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
 - (c) pri vykonávaní Diela nepostupuje s odbornou starostlivosťou.
- 9.5 Výzvy uvedené v tomto článku Zmluvy musia byť písomné a doručené na adresy pre doručovanie písomností uvedené v záhlaví Zmluvy.

- 9.6 Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 9.7 Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy aj v prípade zverejnenia Zhotoviteľa v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona o DPH.
- 9.8 Odstúpením Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy.
- 9.9 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu môže Objednávateľ vypovedať aj bez udania dôvodu zaslaním písomnej výpovede Zhotoviteľovi na adresu jeho sídla uvedenú v záhlaví Zmluvy, pričom výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Zhotoviteľovi. Objednávky potvrdené Zhotoviteľom pred dátumom odoslania výpovede Zhotoviteľovi zostávajú platné a budú vysporiadané v zmysle ustanovení Zmluvy.
- 9.10 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

10. Záverečné ustanovenia

- 10.1 Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že na právne vzťahy bližšie neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek spor vzniknutý na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane otázok platnosti, účinnosti alebo výkladu Zmluvy, bude rozhodnutý príslušným súdom v Slovenskej republike.
- 10.4 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 10.5 Zmluvu možno meniť jedine formou písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných Zmluvnými stranami.
- 10.6 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelnej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.
- 10.7 Pokiaľ by omeškanie so splnením zmluvnej povinnosti presiahlo dobu 3 (troch) mesiacov, sú Zmluvné strany oprávnené od Zmluvy odstúpiť.
- 10.8 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevykonateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.
- 10.9 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.
- 10.10 Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu. Objednávateľ dostane 3 (tri) jej rovnopisy a Zhotoviteľ dostane 2 (dva) jej rovnopisy.
- 10.11 V prípade zániku Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu ostávajú ustanovenia článku 4 a článku 8 naďalej v účinnosti.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Za Zhotoviteľa:

V Bratislave, dňa

TransData s.r.o.

Ing. Branislav Jurčíšin
konateľ

Za Objednávateľa:

V Bratislave, dňa

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva

TransData s.r.o.

Ing. Karol Gogolák, MBA
konateľ

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Ing. Mgr. Juraj Hamaj
riaditeľ úseku dopravy a služieb